

тической и практической грамматики, стилистики, лингвокультурологии, формировать стереотипы восприятия связного текста.

И.Ф. Евстигнеева
Москва

ОБУЧЕНИЕ СЛОВООБРАЗОВАНИЮ СТУДЕНТОВ-ИНОСТРАНЦЕВ ГУМАНИТАРНЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ (НА МАТЕРИАЛЕ ТЕКСТОВ ПО ЯЗЫКУ СПЕЦИАЛЬНОСТИ)

Изучение словообразования играет важную роль в преподавании РКИ. Словообразование является одним из основных источников заполнения и образования терминологической лексики.

Работа над словообразованием расширяет словарный запас студентов, в частности, потенциальный словарь, причем расширение словарного запаса означает не только его качественный прирост, но и углубление знаний о словах.

Знание словообразовательных способов образования новых слов, определение по форме слова их грамматической функции дает возможность лучше ориентироваться в научном тексте по специальности, развивает языковую догадку и чувство языка. Узнавая знакомые элементы в незнакомых словах и устанавливая их значение, студенты постепенно овладевают не только самими лексическими единицами, но и методикой их понимания. Поэтому методика обучения РКИ подчеркивает важность научения студентов раскрытию значений сложных и производных слов по способу словообразования.

Многие методисты в своих работах подтверждают необходимость обучения словообразованию, но, несмотря на это, методика преподавания словообразования для студентов гуманитарных специальностей (в частности, экономистов и юристов) разработана недостаточно. Упражнения по словообразованию выполняются от случая к случаю, когда на это наталкивает изучаемый лексический материал.

Анализ учебных пособий для студентов экономического и юридического профиля показал, что все они, в большей или меньшей степени, содержат материал для работы над словообразованием. Однако в них не наблюдается определенная система в подаче словообразовательных моделей, следовательно, отсутствует конкретная последовательность в работе над словообразованием. В большинстве учебных пособий для студентов-иностранцев имеется два-три типа упражнений, которые время от времени появляются в уроках (например, образование отлагательных существительных на -ание, -ение или образование от прилагательных существительных с суффиксом -ость). Такая подача материала по словообразованию является недостаточной и поэтому не соответствует целям и требованиям обучения словообразованию, изложенным в программе обучения, научному стилю речи.

При обучении словообразованию необходимо иметь ясное представление о том, чему конкретно обучать студентов из области теории словообра-

зования и каким словообразовательным моделям. При этом немаловажное значение имеют и учебные пособия по языку специальности (по научному стилю).

Основой для понимания слов и выражений, образованных с помощью словообразовательных элементов, должен быть словообразовательный минимум. Он должен войти в основу упражнений на узнавание и понимание новых слов, а также при формировании умения выводить производные слова по аналогии.

Опыт обучения студентов РУДН показывает, что первое знакомство со словообразовательной системой русского языка целесообразно провести в форме беседы-лекции на родном языке студентов, а еще лучше — в сопоставлении с ним. Информация о насыщенности текстов по специальности производными и сложными словами, о широких возможностях самостоятельного их понимания при чтении должна повысить мотивацию изучения словообразования.

Д. Танась
Польша

ОРГАНИЗАЦИЯ КОНТРОЛЯ ОВЛАДЕНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИЕЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ В ПОЛЬСКОЙ СРЕДНЕЙ ШКОЛЕ

1. Главная цель обучения русскому языку в польской средней школе, определяемая “Программой основой”, заключается в достижении такого уровня овладения языком, который обеспечит межличностное общение в основных сферах коммуникации. В учебном процессе применяется коммуникативный подход, согласно которому подготовлены и учебные материалы.

2. Неотъемлемой частью процесса обучения русскому языку является планомерно и систематически осуществляемый контроль сформированности коммуникативных умений учащихся, результаты которого учитываются преподавателем на всех этапах планирования учебного процесса.

3. Контроль в ходе совершенствования речевой деятельности выполняет диагностическую, оценочную и воспитательную функции. Среди них особое место принадлежит диагностической функции как высокоэффективному средству оптимизации обучения. Результаты контроля обеспечивают источник информации для преподавателя и учащегося. На основании данных проверочных работ обучающий может: во-первых, установить степень усвоения учебного материала, во-вторых, оценить эффективность применяемых методов и приемов обучения, в-третьих, осуществить коррекцию хода учебной работы. Знакомая с результатами контроля, учащиеся получают представление о достигнутом уровне овладения коммуникативными умениями и навыками и о действенности индивидуальной стратегии обучения. Важно установить обратную связь, которая в значительной степени обуславливает интенсификацию учебного процесса.